

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

MENDOZA

124

SAN MARTÍN

Maestro GEORGINA SOSA TORANZO

Escuela Nº 73

Fojas 9

OBSERVACIONES

Recopilaciones para la formación del
Folclore Argentino

Escuela Nacional N° 43 - Molino Orfila
San Martín

Mendoza

1921



Hecicerias

2

La ruda es un preventivo contra las brujas -

Es muy bueno tambien para exorcizar las brujas especiales sal

Nombre de la persona

Basilia Olmos

Edad 40 años

Argentina -

Cuando van volando las brujas es bueno tirarles un troncencito encendido para que caigan al suelo.

Basilia Olmos

Edad - 40 años

Argentina

Georgina Sosa Toranzo

Escuela Nacional N° 43

Nolins Crifila

(San Martin)

Mendoza

De San Luis

Agüerías

3

Cuando las vacas sacuden la pata sin estar mojada es señal segura de lluvia.

Nombre de la persona

Dr. Fernando Muñoz

Edad. 40 años

Argentino

Cuando el buey viene a la casa es señal de viento.

Cuando la luna aparece rodeada por círculos es señal que al día siguiente corre viento.

Noche estrellada anuncia segura de lluvia.

Cuando el individuo va a buscar animales y sale de las casas al galope, no encuentra lo que va a buscar.

Cuando uno va por un camino y encuentra un gorró, si sale del lado derecho le va bien, y si sale del lado izquierdo le va mal, por que chivida de alguna cosa o la perdio.

Cuando se pega una boya en la pava anuncia de visitas.

Cuando lloran los perros en la noche es señal de que el diablo anda cerca de la casa.

Cuando anda el ruidum en la casa anuncia visitas de riso.

Autor de las mismas.

Dr. Fernando Muñoz

Edad 40 años

Argentino.

Georgina Saboranzo

Escuela Nacional N° 43

Molino Orfila.

Mendoza

Relaciones.

4

De gusto venir pintando con tu amiga pata e perro, a nos te ede poner pellores y a tu amiga sobre pelo.

Una, dos, tres cuatro sino me quieres me ma to - uno dos, tres y ami que.....

Nombre de la persona

Dr Fernando Muñoz

Edad 40 años

Argentino

Para el pericón Nacional

El otro día te vi en un pingo enoque, toda, me agache como perdi pero no pude ver nada -

Contestación - El alivio es agacharse dice un adagio muy viejo, pero es muy triste rascarse cuando la pulga está lejos -

Sos el arpegio sonoro del pericón nacional por eso es china que yo te ador ma que mi mismo saqual -

Contestación - Tu eres el gaucha valien te ma lindo que primavera y ede anante eternamente como avemos las camperas -

Nombre de la persona -

bedonio Orduna

Edad - 44 años

Argentino -

Georgina Satoranzo ;

Escuela Nacional N° 73

Molinis Orfila - 5° Martín

Mendoza

3
pata
a de

es cená

da por
ente

lluvia -

en animo
no en

enavay
hecho
puerdo
na cosa

a para
noche
rea de
casa

anzp

oya

Adivinanzas.

5

Va al campo pega un grito, viene a las
casas queda coladito ~~el~~ macho.

Una llegueta blanca salta sierras y ba-
nancas no se quiebra ni se manda
{ La neblina

Una vieja tinte loca con la barriga en
la boca { La guitarra

Se remueca y no se empuesa { el potro
llo antes de nacer -

De arriba llueve de abajo crece, cortale
una alita que te parece { el queso

Es esta dando y no lo vi { el viento -

Blendo por una cañada encontré una
veja pelada, le puse una puntalada
había sido la colbrada { La sandía

Una veja con un diente llama toda su
gente { La campana -

Meto en lo duro, meto en lo blando y
los quedan colgando { Los años -

Nombre de la persona -

Juana de Arriaga

Edad 70 años

Argentina -

Georgina Rosa Coranzo

Escuela Nacional N° 73

Polino Orfila sⁿ Martín

Mendoza

Bato

6

Esa niña que vaila
bunta mdrada
Se parece al cojudo
bola pelada.

#

Ese lunar que tiene
junto a la boca
No se lo de a nadie negrita
Que a mi me toca -

Nombre de la persona

Miguel Ojeda
Edad - 45 años
Argentino.

Bucca

Dame diemero Antonia
que diemero quiero -

De los cien imposible
que el amor tiene
En lo llevo sentido
Noventa y nueve -

En aquel cerro verde
Van mis ovejas
mas trascaladas
Y otras peladas -

Nombre de la persona

Miguel Ojeda
Edad 45 años
Argentino.

Burginosa Coranzo

Escuela Nacional N° 73 - M. Orfila
Mendoza

Dichos.

7

¿Quieres que te cuente un cuento? atate la cola con un fiuto -

¿Quieres que te cuente un caso? atate la cola con un lago -

De día triste, de noche alegre, barbita paque calite -

Sos puntanos en la punta cuando esta por florecer, ruegan a Dios y la virgen que madure el piquillín

Este es el modo de amar dijo la pancha aguilar que habiendo como fondita no se ade ir sin mercedar.

Nombre de la persona -

Nicolasa Coranzo
Edad 40 años
Argentina -

Georgina Sosa Coranzo

Escuela Nacional N° 73

Molina Orfila

53 Martín - Mendoza

Juegos

8

beta ballita: mi madre me dijo en esta-

Señor de las casas blancas mande su
señoría: ¿cuantos panes hay en el hor-
no? Maite y eicos y un quinteru ¿Quién
lo quemó? era pícara califoneo, hoguémela

¿Cuántos queris charqui? con mosqui-
to me mantengo, pillame si podi.

Yo soy la viudita del conde laurel
Me quiero casar y no encuentro con quien
Pues siendo tan vella no encuentra
con quien - diga a su gusto, que
aca tiene cien -

Nombre de la persona
Maria de Alvarez
Edad 34 años
Argentina -

Georgina Rosa Toranzo

Ciudad Nacional N° 73 - Molino Orfila -

(San Martin)

Mendoza

7
ato? ata
atate la
barbita
quando
ios y
quellin
jo la
do
a mero
zo
3

FOJA EN

BLANCO